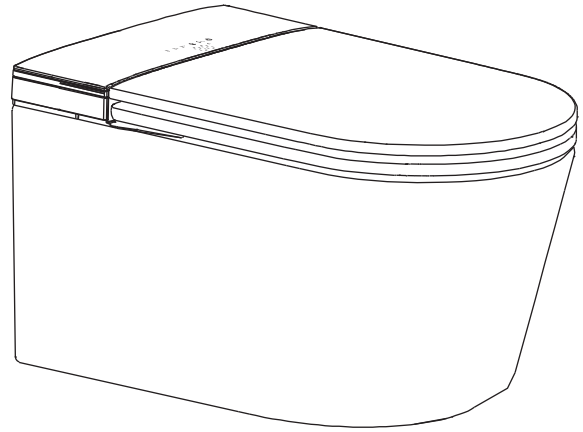
CERTIFIKAT

KONTROL _____

DATO _____

SMART TOILET

BRUGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNING



LÆS DETTE FØRST

1. Læs denne vejledning grundigt før installation og brug.
2. Produktets faktiske udseende er gældende.
3. Produktets funktioner afhænger af udstyret på den model, du har købt.
4. Opbevar vejledningen, så du kan finde den frem, når der er brug for det.

Ver：C–AS013 2.0

Virksomheden forbeholder sig retten til at fortolke denne vejledning. Produktet og de tekniske data kan ændres uden varsel; se altid den seneste udgave af vejledningen.

INDHOLD

TILBEHØRSLISTE **02**

PRODUKTBESKRIVELSE **03**

SIKKERHEDSANVISNINGER **05**

FORHOLDSREGLER VED INSTALLATION **05**

NØDVENDIGT VÆRKTØJ **07**

FORMONTERING AF VÆGBESLAG **07**

INSTALLATION AF SMART TOILET **09**

PRODUKTMÅL **18**

BETJENING MED FJERNBETJENING **19**

BETJENING MED KNAPPER **21**

ØVRIGE FUNKTIONER **22**

STEMMESTYRING – KOMMANDOER **23**

VEDLIGEHOLDELSE **24**

FEJLFINDING **25**

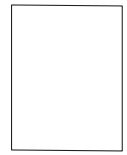
SPECIFIKATIONER **27**

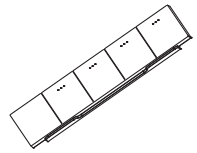
VANDEFFEKTIVITET **29**

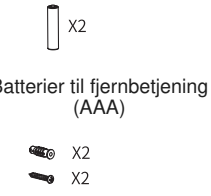
GARANTIKORT **30**

TILBEHØRSLISTE

Tilbehør til smart toilet


Vejledning og andre dokumenter


Fjernbetjening



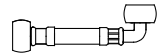
Batterier til fjernbetjening (AAA)

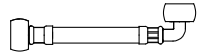
Ekspansionsskruer til fjernbetjening

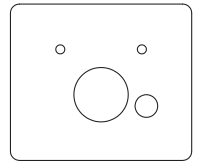


Batteripakke


T-ventil: indløb 1/2 tomme udløb 1/2 tomme

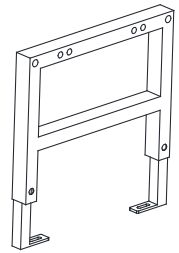

Slange til vandtank (35cm)

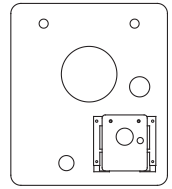

Slange til bidet (40cm)

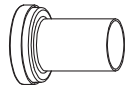

Mellemlæg

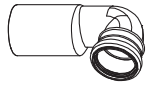

Skumflaske og tragt til skumvæske
※Kun til modeller med denne funktion

Tilbehør til indbygningsbeslag


Indbygningsbeslag


Monterings-skabelon

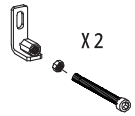

Lige afløbsrør


Afløbsbøjning


Rørholder


Bøjningsprop

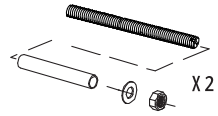

Svamp med silikoneolie



Vægplade og tilhørende boltsæt (M11)

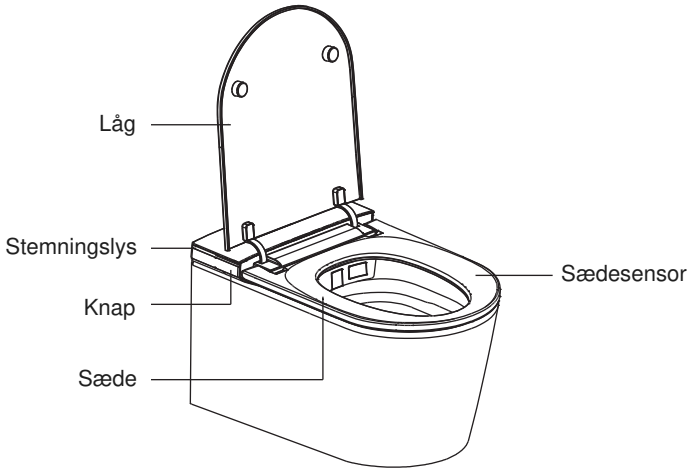

Ekspansionsskruer til beslag

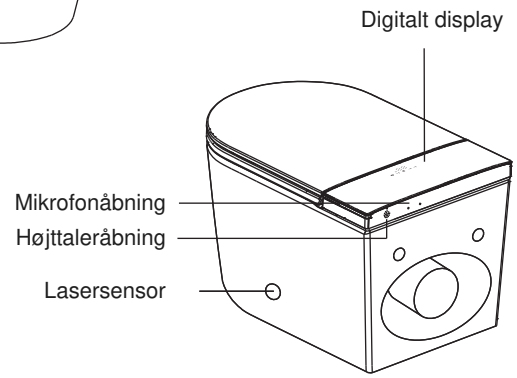

Plastbøsning

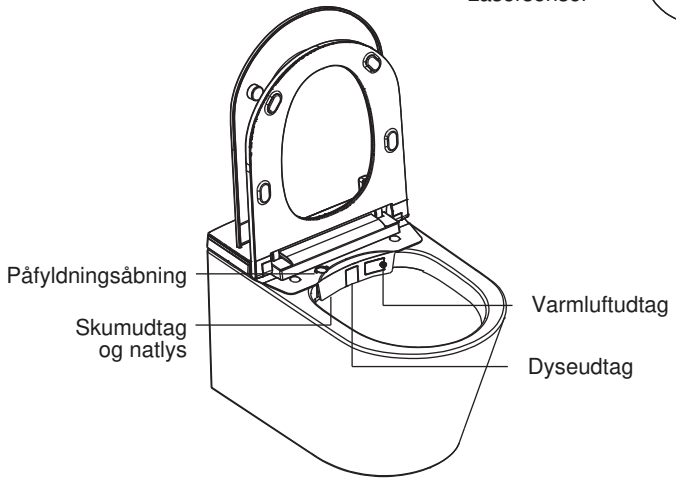


Boltsæt til toilet (M12)

PRODUKTBESKRIVELSE







PRODUKTBESKRIVELSE

Symbol for lufttemperatur

Symbol for vandtemperatur

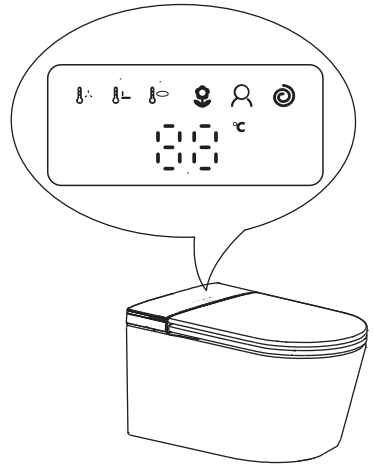
Symbol for sædetemperatur

Temperaturvisning

Symbol for luftfriskning

Symbol for personregistrering

Symbol for udskylning



Fejlkoder

E1 Fejl på sædetemperatursensor
E2 Overtemperatur i sædet
E3 Fejl på lufttemperatursensor
E4 Fejl på vandtemperatursensor
E5 Ingen vandgennemstrømning
E6 Overtemperatur i vandet
E7 Kommunikationsfejl mellem hovedprint og underprint

Niveauer \ Temperaturvisning		Celsius	Fahrenheit
Vandtemp.	Fra	-- (omgivelsestemp.)	-- (omgivelsestemp.)
	Lav	33℃	93.2℉
	Mellem	37℃	98.6℉
	Høj	39℃	102.2℉
Sædetemp.	Fra	-- (omgivelsestemp.)	-- (omgivelsestemp.)
	Lav	33℃	93.2℉
	Mellem	37℃	98.6℉
	Høj	39℃	102.2℉
Lufttemp.	Fra	-- (omgivelsestemp.)	-- (omgivelsestemp.)
	Lav	45℃	113℉
	Mellem	50℃	122℉
	Høj	55℃	131℉

SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs disse sikkerhedsanvisninger grundigt, før du påbegynder installationen.

Overhold alle sikkerhedsadvarsler og forholdsregler.

⚠ Advarsel	Dette symbol angiver, at forkert brug kan medføre død eller alvorlig personskade.
⚠ Forsigtig	Dette symbol angiver, at forkert brug kan medføre personskade eller tingskade.

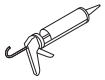
⚠ Advarsel	● Brug ikke produktet med en anden strømforsyning end den angivne. Det kan medføre overophedning eller brand.
	● Overhold de lokale regler og standarder for installationsarbejde, når produktet installeres.
	● Tænd ikke for strøm- og vandforsyningen til produktet, før installationen er afsluttet.
	● Hold hovedvandventilen lukket, før produktet installeres, så du undgår skader som følge af vandlækage.
⚠ FORSIGTIG	● Overhold alle lokale VVS- og elregler. Strøm- og vandrør skal monteres i væggen.
	● Netledningen er ca. 1,5 meter lang. Installér stikkontakten inden for netledningens rækkevidde. Stikkontakten skal sidde et stykke over gulvet, hvor den ikke let bliver våd.
	● Kontrollér det smarte toilet grundigt for skader.
	● Om vinteren kan restvand i produktet fryse, hvis produktet transporteres over lange afstande eller opbevares i længere tid. For at undgå frostskader skal produktet stå i et varmt rum i 30 minutter, så det kan tø naturligt op, før det installeres og tilsluttes vand og strøm.

SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ Advarsel	
Skal overholdes	● Undgå at sidde på sædet i længere tid ad gangen, da det kan give lavtemperaturforbrændinger. For at undgå lavtemperaturforbrændinger under brug skal en anden person slukke for sædevarmen for følgende personer: ①Små børn, ældre og andre brugere, der ikke selv kan indstille temperaturen korrekt. ②Syge, fysisk handicappede og andre, der ikke kan bevæge sig frit. ③Personer, der har taget medicin, som gør døsig (sove- eller forkølelsesmedicin), personer, der har drukket meget alkohol, personer, der er meget trætte, og andre, der kan falde i søvn.
	● Sørg for, at stikket er sat helt ind i stikkontakten. Hvis det ikke er sat helt ind, kan det give elektrisk stød eller brand. Tilslut ikke strømmen under rengøring.
Forbudt	● Brug ikke produktet, hvis der opstår en funktionsfejl. Ved nedbrud eller andre problemer skal du afbryde strømmen, f.eks. ved at tage stikket ud. 
	● Fortsæt ikke med at bruge produktet, hvis det ikke fungerer korrekt. I sådanne situationer skal du tage stikket ud og lukke vandtilførselsventilen.
	● Gør ikke noget, der kan beskadige netledningen eller stikket. En beskadiget netledning kan give brand, elektrisk stød, overophedning eller kortslutning. ① Undlad at slå på, rykke i, vride, bøje kraftigt, beskadige, ændre eller opvarme netledningen. ② Anbring ikke tunge genstande på netledningen, og undlad at binde eller klemme den.
	● Brug kun vand, der er tilladt ifølge de lokale love og regler. Brug kun drikkevand. Brug ikke havvand eller genbrugsvand. Det kan give hudirritation og funktionsfejl.
	● Personer med pacemaker må ikke bruge dette produkt. Der kan opstå elektromagnetisk interferens, som kan påvirke pacemakerens funktion og få livstruende følger.
	● Hold cigaretter og andre åbne flammer væk fra produktet. Ellers kan det medføre brand. 
	● Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion. Udsæt ikke toiletsædet, låget eller hovedenheden for kraftige slag eller stød, og stå ikke på dem. Det kan beskadige produktet og medføre personskade eller vandskade.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

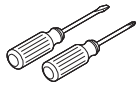

Slagboremaskine


Fugepistol


Gevindtape


Hobbykniv


Markeringspen


Skruetrækker


Målebånd


Målebæger

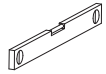

Skruenøgle


Unbrakonøgle


Sav


Afisoleringstang


Rasp

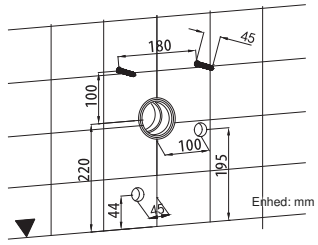

Vaterpas


Retskede

FORMONTERING AF VÆGBESLAG

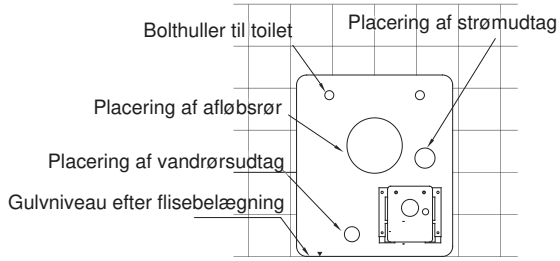
A – Mål efter færdig installation.

▼ Færdigt gulvniveau.



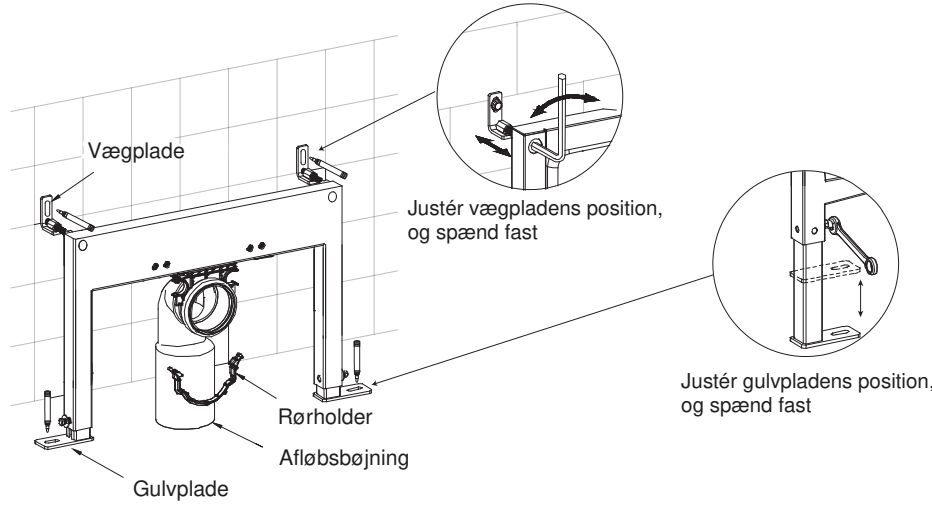
B – Bestem placeringen af vand- og elinstallationen.

Markér placeringen af bolthuller, afløbsrør, vandrørsudtag (placering af ventil) og strømudtag ud fra monteringsskabelonen. (Bemærk: Skabelonens bagside vender mod den flisebelagte væg. Tilpas efter den faktiske flisebelægning).

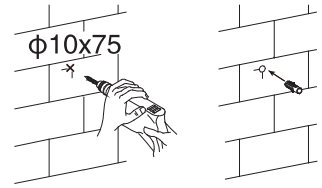


FORMONTERING AF VÆGBESLAG

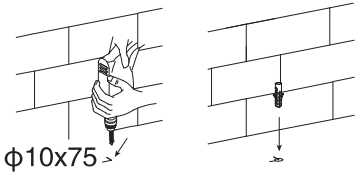
C – Justér og fastgør beslaget



①②



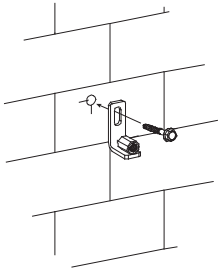
Bor huller i væggen, og
montér ekspansionsmøtrikker.



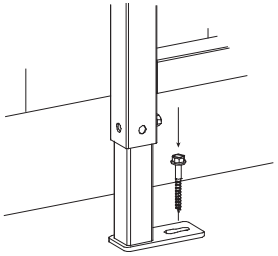
Bor huller i gulvet, og
montér ekspansionsmøtrikker.

③

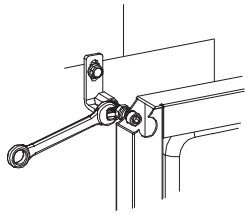
1 – Montér afløbsbøjningen på beslaget, fastgør den med rørholderen, og slut til det udvendige afløb.
2 – Justér gulvpladens højde og vægpladens længde efter bolthullernes placering, og forspænd dem.
3 – Markér borehullerne til fastgørelse i væg og gulv. Montér ekspansionsmøtrikkerne efter boring.



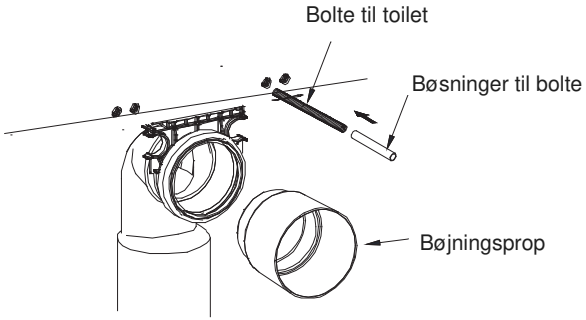
Spænd ekspansions-
boltene



Spænd ekspansions-
boltene



Spænd vægpladens
møtrikker



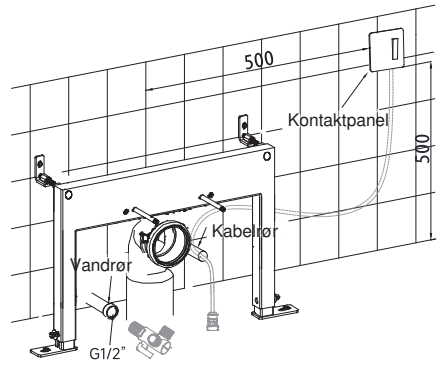
Montér bøjningsprop og
bolte til toilet

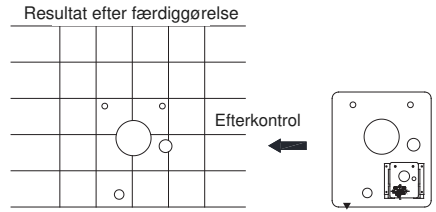
④⑤⑥

4 – Ret beslaget ind efter installationspositionen, og fastgør og forspænd det med de tilhørende skruer.
5 – Finjustér beslaget efter de markerede placeringer for vand og strøm, så beslaget sidder præcist og i vater. Spænd derefter skruerne i gulvet, skruerne i væggen og vægboltene.
6 – Sæt afløbsbøjningen i bøjningsproppen, og montér bolte og bøsninger i toilettets bolthuller.

FORMONTERING AF VAND OG STRØM

D – Formontering af vand og strøm samt opmuring og flisebelægning.





1 – Montér vandrøret (indvendigt gevind G1/2") på den angivne placering, og sæt proppen i.
2 – Montér kabelrøret på den angivne placering, og sørg for, at udtaget ikke kan stoppe til.
3 – Formontér et kontaktpanel, så der kan tændes og slukkes separat for det smarte toilet.
4 – Kontrollér placeringerne med monteringsskabelonen efter opmuring og flisebelægning. Sørg for, at placeringerne er korrekte, og fjern derefter resterende snavs og mørtel.

ADVARSEL

1. SØRG FOR AT SKYLLE RØRENE FRI FOR SNAVS, FØR TOILETTET TILSLUTTES. MÅ IKKE TILSLUTTES EN VANDFORSYNING MED FRIT FALD (LAVTRYK FRA HØJTLIGGENDE TANK).
2. Regnvand, demineraliseret vand, havvand eller gråt spildevand må ikke bruges til dette udstyr. Brug kun almindeligt drikkevand.
3. Elinstallationen skal udføres efter gældende lokale elregler af en autoriseret elinstallatør. Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl (f.eks. kræver badeværelser stikkontakter med fejlstrømsafbryder (HPFI) med passende mærkeværdi).
Kontakt os, hvis du har spørgsmål.

Kontrollér, at 3-polet jordforbindelse er etableret. 3-polet jordforbindelse er påkrævet; ellers kan der opstå produktfejl eller lækstrøm. Tilslut kun til en stikkontakt, der er installeret efter lokale regler og beskyttet af en afbryder med passende mærkeværdi.

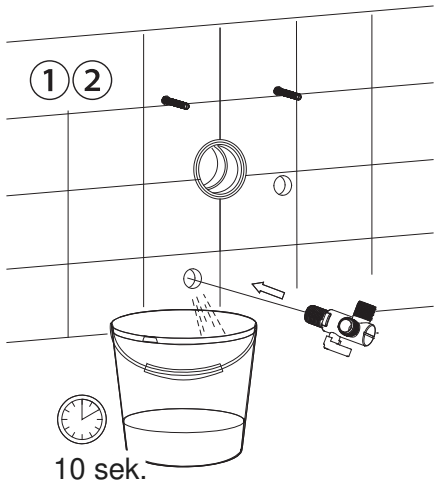
Der er ingen dele indeni, som brugeren selv kan servicere. Hvis netledningen eller andre dele er beskadiget, skal du kontakte forhandleren eller nærmeste kundeservice for reparation eller udskiftning.

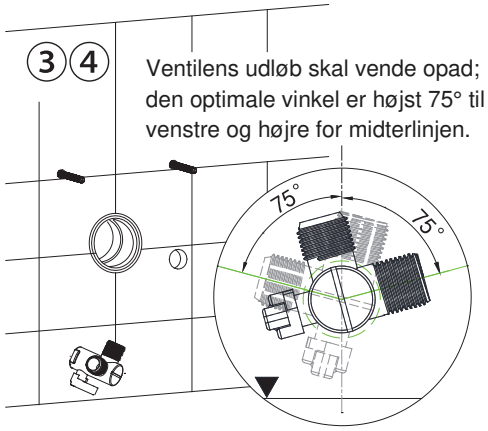
Brug de nye slangesæt, der følger med apparatet. Gamle slangesæt må ikke genbruges. Undgå at bøje eller vride vandtilførselsslangen.

DETTE BIDETSÆDE SKAL INSTALLERES MED EN GODKENDT TILBAGESTRØMNINGSSIKRING I HENHOLD TIL DE GÆLDENDE BYGGEREGLER (NATIONAL CONSTRUCTION CODE, VOLUME THREE).

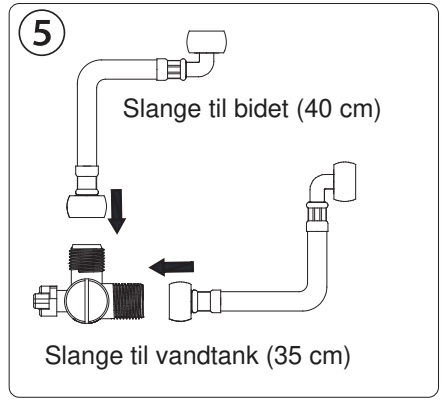
INSTALLATION AF SMART TOILET

A – Installation af vandrør





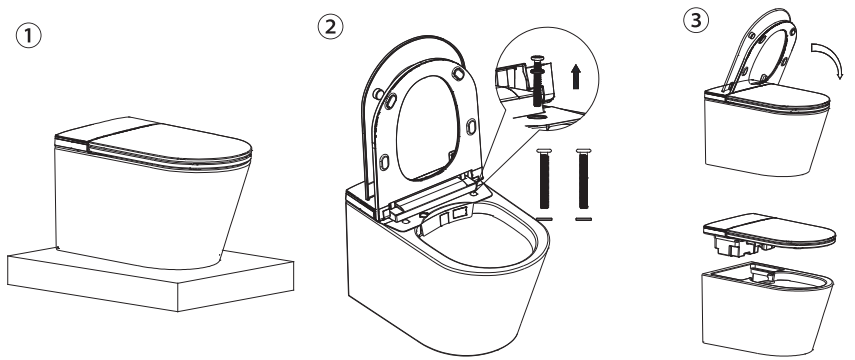
INSTALLATION AF SMART TOILET



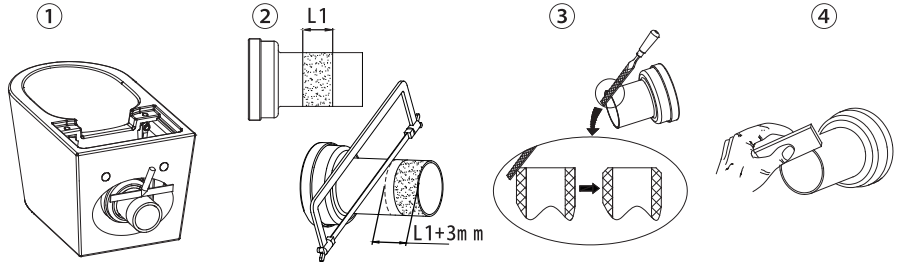
1 – Skru proppen af vandudtaget, fjern snavs i og uden på røret, og åbn for den udvendige vandhane, så vandet løber i 10 sekunder og skyller urenheder ud.
2 – Luk derefter for den udvendige vandhane, og mål den samlede vandmængde over 10 sekunder. Den skal være over 1,4 L, ellers opnås den bedste skylleeffekt ikke.
3 – Vikl gevindtape om gevindet i T-ventilens indløb, og skru den derefter med uret ind i vandudtaget, så ventilen placeres inden for det angivne område.
4 – Åbn for den udvendige vandhane, og kontrollér, at samlingen ikke lækker.
5 – Montér bidetslangen og vandtankslangen på ventilens tilhørende udløb.

INSTALLATION AF SMART TOILET

C – Installation af smart toilet

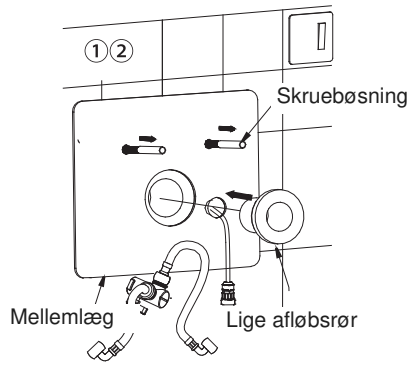


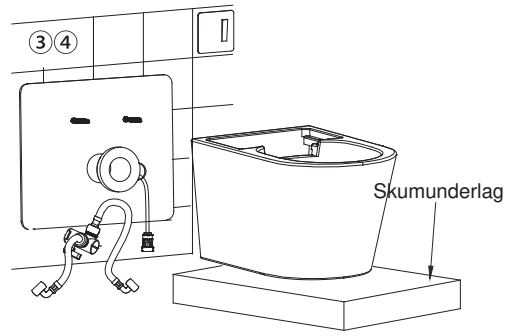
1 – Pak produktet ud, tag det smarte toilet og beskyttelsesskummet ud, og kontrollér tilbehøret efter tilbehørslisten.
2 – Åbn låg og sæde, og fjern skruerne og skiverne.
3 – Luk låg og sæde, og afmontér overdelen. Pas på ikke at ridse overfladerne.



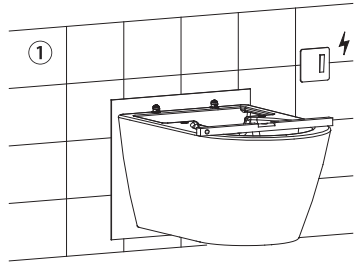
1 – Kontrollér afløbsrørets længde.
2 – Sav den overskydende rørlængde af.
3 – Slib og affas enderne på afløbsbøjningerne, og fjern grater.
4 – Smør silikoneolie på endefladen efter slibning.

INSTALLATION AF SMART TOILET

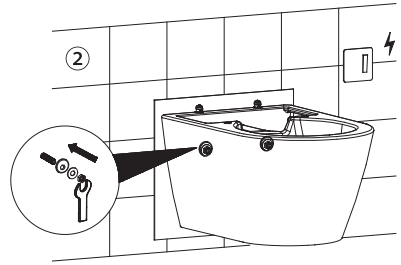




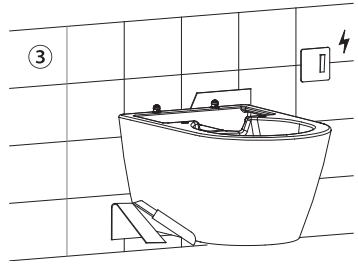
1 – Ret toilettet ind med et vaterpas.
2 – Isæt plastbøsning, og spænd møtrik med pakning.
3 – Skær overskydende mellemlæg af.
4 – Påfør silikone rundt om toilettet.



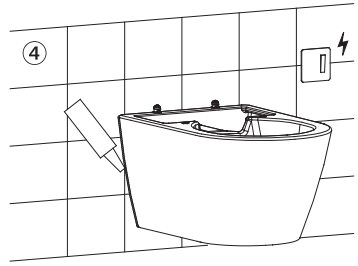
1 – Ret toilettet ind med et vaterpas.



2 – Isæt plastbøsning, og spænd møtrik med pakning.

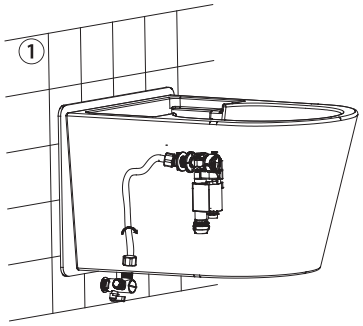


3 – Skær overskydende mellemlæg af.

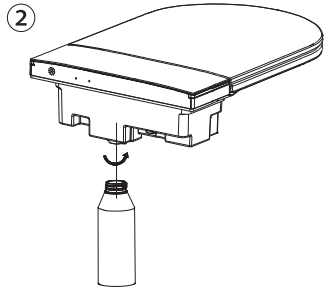


4 – Påfør silikone rundt om toilettet.

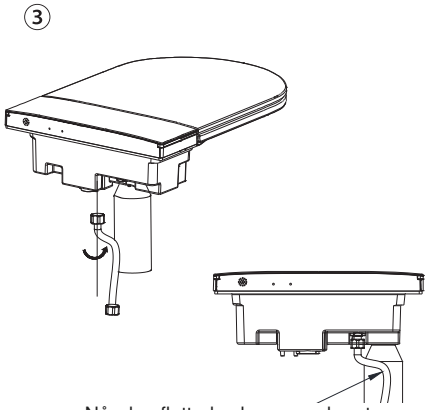
INSTALLATION AF SMART TOILET



1 – Slut vandtankens slange til vandtankens indløbsventil, og spænd den fast.

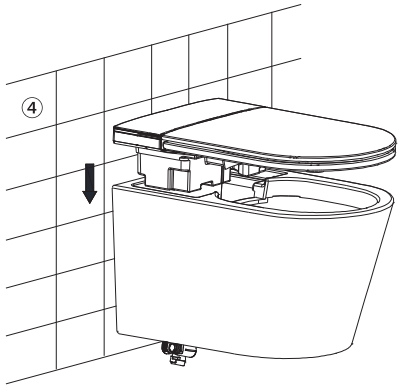


2 – Skru skumflasken på overdelen, og tilslut ledningerne til pumpe, fodsensor og netledning.



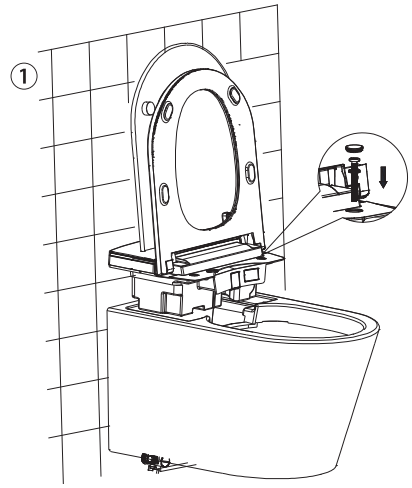
Når den flettede slange er skruet på, skal den sidde bag skumflasken og vende som vist på billedet.

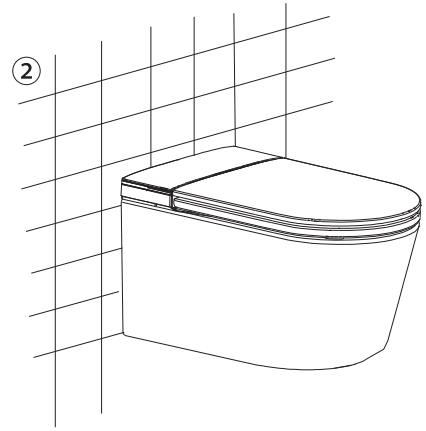
3 – Sæt overdelen på toilettet, slut bidetslangen til overdelens indløbsventil, og spænd den fast.



4 – Sæt overdelen på toilettet, ret den ind, og sørg for en ensartet spalte.

INSTALLATION AF SMART TOILET

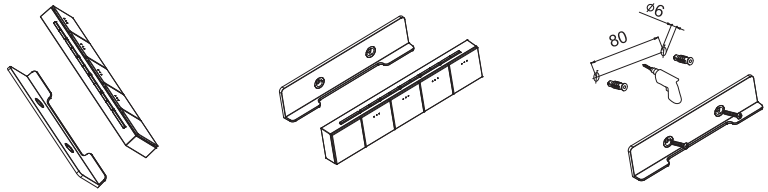




1 – Åbn låg og sæde, spænd skruerne, og sæt dækproppen i.
2 – Luk sæde og låg. Installationen af det smarte toilet er færdig.
3 – Før netledningen, og klik den fast i kabelholderen i bunden af toilettet.
(Netledningen og fejlstrømsafbryderen må ikke være synlige under toilettet).

INSTALLATION AF SMART TOILET

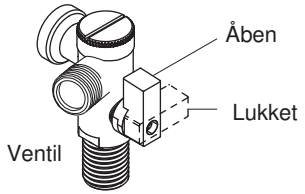
D – Montering af fjernbetjening

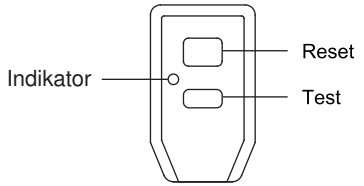


Metode 1
(Til glatte fliser, glas og glatte vægge)
1 – Vælg en egnet placering (hvor den ikke let bliver våd, og hvor den er nem at tage og betjene).
2 – Fjern støv, olie, vanddråber osv. fra monteringsfladen.
3 – Fjern beskyttelsesfilmen fra tapen bag på fjernbetjeningens holder, placér holderen, og tryk jævnt i 1–2 minutter, så den sidder godt fast. Sæt først fjernbetjeningen i holderen efter 12 timer.

Metode 2
1 – Vælg en egnet placering (hvor den ikke let bliver våd, og hvor den er nem at tage og betjene).
2 – Fastgør holderen på væggen med monteringstilbehøret.
3 – Sæt fjernbetjeningen i holderen.

F – Kontrol efter installation



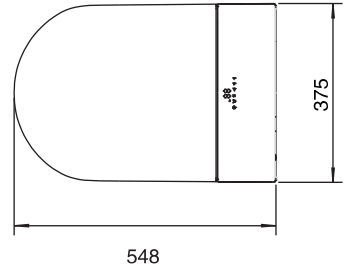


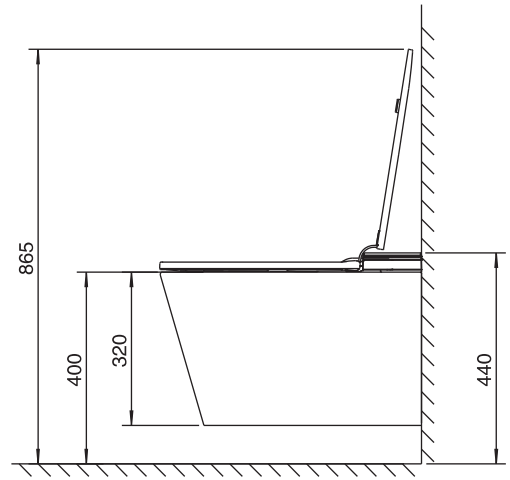
Stikkontakt med fejlstrømsafbryder

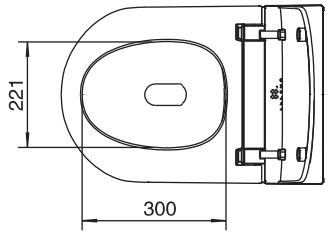
1 – Åbn ventilen, så vandet løber, og kontrollér rørsamlingerne for utætheder.
(※ Hvis der er en utæthed, skal du efterspænde møtrikkerne og montere igen).
2 – Tænd for strømmen, og kontrollér fejlstrømsafbryderen: Tryk på knappen [Reset], så indikatoren lyser, tryk derefter på knappen [Test], så indikatoren slukker, og tryk igen på knappen [Reset], så indikatoren lyser igen. Derefter kan det smarte toilet bruges normalt.
3 – Tryk på knappen [Flush] på det smarte toilet eller fjernbetjeningen for at kontrollere, at udskylningen fungerer efter hensigten, og at ingen af rørsamlingerne lækker.
4 – Når ovenstående er kontrolleret uden problemer, kan du afprøve de øvrige funktioner efter vejledningen for at kontrollere, at hver funktion fungerer normalt.

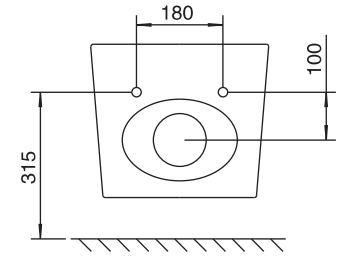
PRODUKTMÅL

Enhed: mm

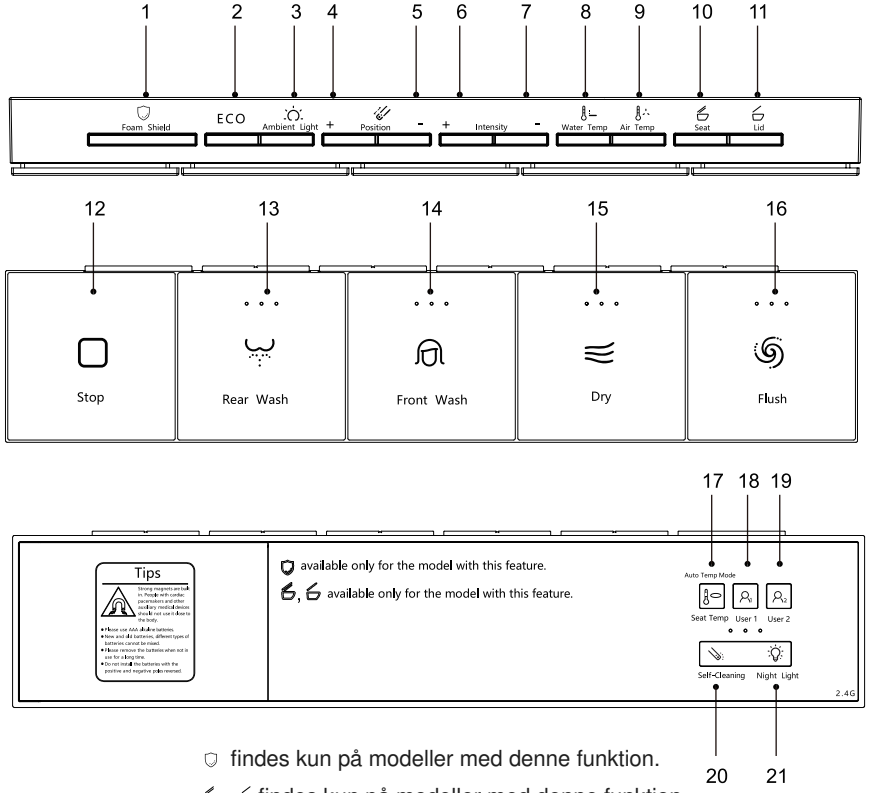








BETJENING MED FJERNBETJENING



findes kun på modeller med denne funktion.

, findes kun på modeller med denne funktion.

BEMÆRK:
Funktionerne dameskyl/bagvask og tørring kan kun aktiveres, når brugeren sidder på sædet, og summeren har bippet.

Sid langt tilbage på sædet for at få den rigtige vaskeposition og undgå sprøjt.

Dysen fortsætter med at sprøjte i 1–2 sekunder, hvis brugeren rejser sig under vask.

Tryk derfor på knappen “Stop”, før du rejser dig.

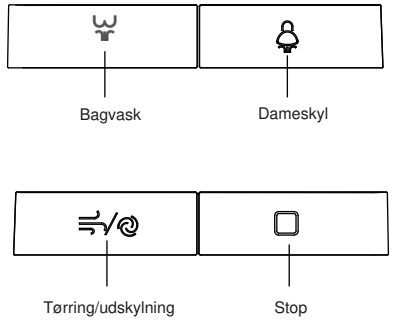
BETJENING MED FJERNBETJENING

FUNKTION		FUNKTIONSBESKRIVELSE
Parring af fjern-betjening		Hold knapperne Bagvask (Rear Wash) og Skumlag (Foam Shield) inde samtidig inden for 10 sekunder, efter at toilettet er tændt. Toilettet giver et langt bip, når parringen er gennemført.
1	Foam Shield	Hvis ingen funktion er i gang: Tryk kort på knappen Skumlag for at starte skumfunktionen. (※Kun til modeller med denne funktion.)
2	ECO	Tryk kort for at starte energisparing (ECO-tilstand). ECO-tilstand: 5 minutter efter at du har forladt sædet, sænkes sædetemperaturen til laveste niveau (ca. 34 °C) og holdes der (funktionen er som standard slået fra).
3	Ambient Light	1 – Tryk kort på knappen Stemningslys (Ambient Light) for at tænde/slukke stemningslyset. 2 – Hold knappen Stemningslys inde for at slå automatisk stemningslys til/fra.
4/5	+ Position -	Tryk kort på tasten “+” under vask for at flytte dysen frem. Tryk kort på tasten “–” for at flytte dysen tilbage. (Der kan vælges mellem 5 positioner).
6/7	+ Intensity -	Tryk kort på tasten “+” under vask for at øge vaskeintensiteten. Tryk kort på tasten “–” for at mindske vaskeintensiteten. (Der kan vælges mellem 3 niveauer).
8	Water Temp	Tryk kort på knappen Vandtemperatur (Water Temp) under vask eller i manuel temperaturtilstand for at vælge temperaturniveau: Fra / Lav / Mellem / Høj.
9	Air Temp	Tryk kort på knappen Lufttemperatur (Air Temp) under tørring eller i manuel temperaturtilstand for at vælge temperaturniveau: Fra / Lav / Mellem / Høj.
10	Seat	Tryk kort på knappen Sæde (Seat), når du ikke sidder, for at åbne/lukke sædet. (※Kun til modeller med denne funktion)
11	Lid	Tryk kort på knappen Låg (Lid), når du ikke sidder, for at åbne/lukke låget. (※Kun til modeller med denne funktion)
12	Stop	Hvis en funktion er i gang: Tryk kort på knappen Stop/udskylning (Stop/Flush) for at stoppe den aktuelle funktion. (Gælder ikke åbning af låg/sæde og udskylning).
13	Rear Wash	1 – Sæt dig, før du starter vask. 2 – Tryk kort på knappen Bagvask for at starte bagvask. 3 – Tryk kort igen for at slå dysearmens frem- og tilbagegående bevægelse til/fra.
14	Front Wash	1 – Sæt dig, før du starter vask. 2 – Tryk kort på knappen Dameskyl (Front Wash) for at starte dameskyl. 3 – Tryk kort igen for at slå dysearmens frem- og tilbagegående bevægelse til/fra. 4 – Hold knappen Dameskyl inde for at starte børnevask. (I børnevask er vaskeintensiteten fast på niveau 1 og kan ikke justeres. Dysepositionen er fast i yderste position og kan ikke justeres. Lufttemperaturen er fast på Lav og kan ikke justeres. Vandtemperaturen kan kun indstilles til Fra / Lav / Mellem).

BETJENING MED FJERNBETJENING

15	Dry	1 – Tryk kort på knappen Tørring (Drying), mens du sidder på toilettet, for at starte tørring. 2 – Tryk kort på knappen Tørring under tørring for at vælge lufthastighed: niveau 1/2/3/4/5. (※Kun til modeller med supertørring) 3 – Hold knappen Tørring inde, mens du sidder, for at starte tørring med lufthastighed 5. (※Kun til modeller med supertørring)
16	Flush	Hvis ingen funktion er i gang: Tryk kort på knappen Stop/udskylning (Stop/Flush) for at starte udskylning.
17	Auto Temp Seat Temp	1 – Tryk kort på knappen Sædetemperatur (Seat Temp), mens du sidder, eller i manuel temperaturtilstand for at vælge niveau: Fra / Lav / Mellem / Høj. 2 – Hold knappen Auto-temperatur (Auto Temp) inde for at slå auto-temperatur til/fra. Automatisk temperatur: Vand-, luft- og sædetemperatur tilpasses automatisk efter omgivelsestemperaturen. (Mens du sidder, kan temperaturniveauerne justeres; når funktionen stopper, vender toilettet tilbage til automatisk temperatur. Når du ikke sidder, kan temperaturen ikke justeres.)
18 / 19	User 1 User 2	1 – Hold knappen Bruger 1/Bruger 2 (User 1/User 2) inde for at gemme de aktuelle indstillinger for vandtemperatur, lufttemperatur, sædetemperatur osv. 2 – Tryk kort på knappen Bruger 1/Bruger 2 for at bruge de gemte indstillinger.
20	Self-Cleaning	1 – Tryk kort på knappen Selvrensning (Self-Cleaning), når du ikke sidder på toilettet, for at starte automatisk rensning af dysearm og dyse. 2 – Tryk kort igen for at starte/stoppe dysearmens frem- og tilbagegående bevægelse. 3 – Hold knappen Selvrensning inde for at slå automatisk UV-sterilisering til/fra. Med automatisk UV-sterilisering tændes UV-steriliseringen automatisk, når låget er lukket. Den stopper automatisk efter ca. 2 minutter, eller når andre funktioner betjenes, eller der registreres en person. 4 – Tryk kort på knappen Selvrensning under vask for at slå massagevask til/fra.
21	Night Light	Tryk kort på knappen Natlys (Night Light) for at tænde/slukke natlyset.

BETJENING MED KNAPPER

Knappens symbol / Knappens funktion	
	
	Når du sidder: Tryk kort for at starte bagvask.
	Når du sidder: Tryk kort for at starte dameskyl.
/	Hvis ingen funktion er i gang: Tryk kort for at skylle ud. Når du sidder: Hold knappen inde for at starte tørring.
	Hvis en funktion er i gang: Tryk kort for at stoppe den aktuelle funktion.

ØVRIGE FUNKTIONER

FUNKTION	FUNKTIONSBESKRIVELSE
Fodsensor	(※Kun til modeller med denne funktion.) Når du ikke sidder på toilettet: Berør fodsensoren kort for at starte udskylning.
	(※Kun til modeller med denne funktion.) Når låget er lukket: Berør fodsensoren kort for at åbne låget. Når låget er åbent og sædet lukket: Berør fodsensoren kort for at åbne sædet. Når låg og sæde er åbne: Hvis sædet har været åbent i under 6 sekunder, lukkes sædet ved en kort berøring af fodsensoren. Hvis sædet har været åbent i over 6 sekunder, lukkes låg og sæde ved en kort berøring, og der skylles ud.
Forvædning af toiletskålen	Når du har siddet i 2 sekunder, skyller den øverste vanddyse automatisk og forvæder toiletskålens inderside.
Udskylning, når du forlader sædet	(※Kun til modeller med denne funktion.) Låget lukkes, og der skylles ud, 10 sekunder efter at du har forladt sædet. (Lille skyl, hvis du har siddet i under 2 minutter; stort skyl, hvis du har siddet i over 2 minutter.)
	(※Kun til modeller med denne funktion.) Der skylles ud 10 sekunder efter, at du har forladt sædet. (Lille skyl, hvis du har siddet i under 2 minutter; stort skyl, hvis du har siddet i over 2 minutter.)
Automatisk lugtfjernelse	Når du sætter dig, starter lugtfjernelsen med kemisk katalysator automatisk.
Automatisk åbning af låg	(※Kun til modeller med denne funktion.) Når du nærmer dig toilettet, åbnes låget automatisk. Når ingen har nærmet sig i mere end 2 minutter, lukkes låget automatisk. (Hvis sædet har været åbent i mere end 6 sek., lukkes låget, og der skylles ud.)
Udskylning ved strømsvigt	Ved strømsvigt: Tryk kort på drejeknappen for at starte udskylning.
Luftfriskning	Når du sætter dig, starter luftfriskningen automatisk.

STEMMESTYRING – KOMMANDOER

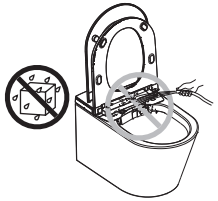
(※Kun til modeller med denne funktion.)

FUNKTION	KOMMANDO (på engelsk)	TOILETTETS SVAR
Aktiveringsord	Hi Mate	Hi,I am here!
Låg	Open the lid	OK
	Close the lid	OK
Sæde	Open the seat	OK
	Close the seat	OK
Vask	Rear wash	OK
	Female wash	OK
Tørring	Start drying	OK
	Stop drying	OK
	Start drying	OK
Stop	Stop	OK
Dyse	Wand forward	OK
	Wand backward	OK
Udskylning	Flush	OK
Vandtemperatur	Increase Water Temperature	OK
	Decrease Water Temperature	OK
Sædetemperatur	Increase Seat Temperature	OK
	Decrease Seat Temperature	OK
Massage	Start Wand Massage	OK
	Stop Wand Massage	OK
Lufttemperatur	Increase Drying Temperature	OK
	Decrease Drying Temperature	OK
Vandtryk	Increase Water Pressure	OK
	Decrease Water Pressure	OK
Lys	Turn on the Night Light	OK
	Turn on the Ambient Light	OK
	Turn off the Night Light	OK
	Turn off the Ambient Light	OK
ECO	Turn on Power save mode	OK
	Turn off Power save mode	OK
Højttaler til/fra	Enable Speaker	OK
	Disable Speaker	OK
Lydstyrke	turn volume up	OK
	turn volume down	OK
Skum	Start Bubbling	OK

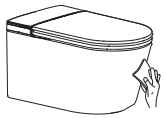
Stemmestyringen afsluttes automatisk, hvis der ikke gives flere kommandoer inden for 15 sekunder. Det smarte toilet siger “I am off! Goodbye” og afslutter stemmestyringen.

VEDLIGEHOLDELSE

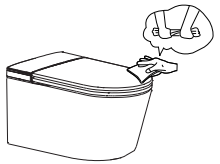
1. Kom ikke vand eller rengøringsmiddel på det smarte toilets elektriske dele eller ind i fjernbetjeningen. Undgå at få vand eller rengøringsmiddel på de elektriske dele og stikket. Ellers er der risiko for elektrisk stød og brand.



2. Tør af med en blød klud fugtet med et fortyndet, neutralt opvaskemiddel. Tør derefter efter med en blød klud fugtet med vand, så der ikke er rester af rengøringsmiddel tilbage.
※Brug ikke uegnede rengøringsmidler som f.eks. toiletrens, blegemiddel, sprit, lugtfjernende pulver, benzin osv.



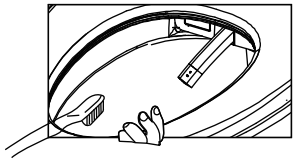
3. Tør produktet af med en blød, fugtig klud. Hvis snavs ikke fjernes i tide, bliver det svært at fjerne. Tør jævnligt af med vand. Aftørring med vand forhindrer desuden statisk elektricitet, som tiltrækker støv og gør produktet sort og snavset.



Rengøring og vedligeholdelse af dysen

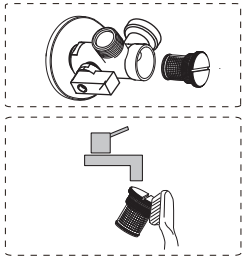
- Selvrensning: Tryk kort på knappen “Self-Cleaning” for at starte automatisk rensning af dysearm og dyse.

※ Hvis dysen er snavset, kan den rengøres med en tandbørste. Brug ikke for mange kræfter, når du børster dysen, da det kan beskadige den.



Vedligeholdelse af filter

Hvis vandstrålen er svag under normale forhold:
1. Sluk for strømmen, og luk vinkelventilen.
2. Skru vinkelventilens møtrik af.
3. Tag filteret ud.
4. Rens filteret under rindende vand med en tandbørste.
5. Sæt filteret og vinkelventilens møtrik på igen.
6. Åbn vinkelventilen, og tilslut strømmen.

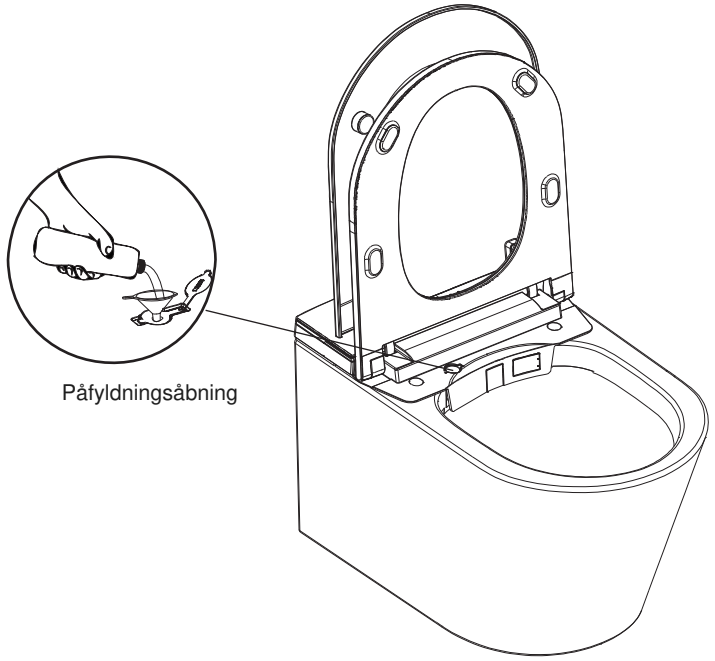


VEDLIGEHOLDELSE

Påfyldning af skumvæske: (※Kun til modeller med denne funktion.)

1. Åbn gummihætten på påfyldningsåbningen.
2. Sæt tragten i påfyldningsåbningen, hold den, og hæld langsomt skumvæsken i tragten med den anden hånd. (Væskemængden er under 450 ml. Hæld ikke skumvæsken hurtigt i tragten, da den kan løbe over.)
3. Sæt gummihætten på igen, og skub panelet tilbage på plads.

※ Bemærk: Skumeffekten er ikke optimal de første par gange, fordi slangen er tom indvendig.



FEJLFINDING

Se tabellen nedenfor for løsninger på problemer, der kan opstå ved brug af produktet. Hvis problemet fortsætter, efter at du har prøvet løsningerne nedenfor, kan du kontakte vores kundeservice for yderligere hjælp.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet tænder ikke	Stikket sidder løst i stikkontakten.	Kontrollér stikkontakten.
	Produktet er slukket.	Prøv at holde knappen “Stop” på fjernbetjeningen inde for at tænde produktet.
Vaske-funktionen virker ikke korrekt	Sædesensoren registrerer ikke brugeren.	Justér din siddestilling.
	Svigt i vandforsyningen.	Vent, til vandforsyningen er genoprettet.
	Vandventilen på væggen er lukket.	Åbn ventilen.
	Filteret er tilstoppet.	Rens eller udskift filteret.
	Vandtilførselsrøret er klemt.	Tilslut røret igen.
Vasketrykket er lavt	Filteret er delvist tilstoppet.	Rens eller udskift filteret.
	Vasketrykket er indstillet til et lavt niveau.	Øg vasketrykket med fjernbetjeningen.
Vasken stopper pludselig	Vasketiden er udløbet.	Start vaskefunktionen igen.
	Sædesensoren registrerer ikke brugeren.	Justér din siddestilling, og start vaskefunktionen igen.
Tørre-temperaturen er lav	Tørretemperaturen er indstillet til et lavt niveau.	Øg tørretemperaturen med fjernbetjeningen.
Tørringen stopper pludselig	Sædesensoren registrerer ikke brugeren.	Justér din siddestilling, og start tørringen igen.
	Tørretiden er udløbet.	Start tørringen igen.
Sæde-temperaturen er lav	Sædetemperaturen er indstillet til et lavt niveau.	Øg sædetemperaturen med fjernbetjeningen.
	Produktet er lige blevet tændt.	Vent lidt, mens temperaturen stiger.
	Omgivelsestemperaturen er for høj, mens automatisk temperatur er slået til.	Slå automatisk temperatur fra, og justér temperaturniveauet igen.
Fjern-betjeningen virker ikke	Batteriet er svagt.	Udskift batterierne.
	Batterierne er sat forkert i.	Sæt batterierne korrekt i efter markeringerne.
Udskylningen virker ikke korrekt	Filteret er tilstoppet.	Rens filteret.
	Problem med vandtilførselsrøret.	Kontrollér vandtilførselsrøret.
	Der er gået mindre end 30 sekunder mellem to udskylninger.	Sørg for, at der går mere end 30 sekunder mellem to udskylninger.
	Afløbet er tilstoppet.	Fjern tilstopningen i afløbet.

SPECIFIKATIONER

Hovedenhed	Mærkespænding	220V~/50Hz (afhængigt af udførelse)
	Mærkeeffekt	1050W
	Vandtæthed	IPX4
	Netledningens længde	Ca. 1,5 m
Toilet	Skyllemængde	5.0L
	Skyllemetode	Sifonskyl (jet)
	Afløbets udv. diameter	≤ 3,1 tommer (≤ 80 mm)
	Afløbstype	P-lås
	Vandtryksområde	Min. vandtryk 0,08 MPa, maks. vandtryk 0,75 MPa
Vaskeenhed	Opvarmning	Gennemstrømning
	Varmeeffekt	1600W
	Vandtemperatur	Justerbar i 4 trin
	Vandtryk	Justerbar i 3 trin
	Vasketilstand	Bagvask/oscillerende vask, dameskyl/oscillerende vask
	Dyseposition	Justerbar i 5 trin
	Vandtryksbeskyttelse	Trykstabilisering, automatisk trykaflastning
	Tilsmudsningsbeskyttelse	Automatisk dyserensning, tilbagestrømningssikring, hævertsikring, filter
	Sikkerhedsudstyr	Termosikring, jordbeskyttelse, termostat, vandtemperatursensor, overtemperaturbeskyttelse
Lugtfjernelse	Lugtfjernelsesmetode	Uden fotokatalysator
Tørreenhed	Varmluftstemperatur	Justerbar i 4 trin
	Varmeeffekt	230W
	Sikkerhedsudstyr	Termosikring, termostat, lufttemperatursensor

SPECIFIKATIONER

Opvarmet sæde	Overfladetemperatur	Justerbar i 4 trin
	Varmeeffekt	50W
	Forbrændings-beskyttelse	Efter 10 minutters brug sænkes sædetemperaturen automatisk og langsomt til et lavt niveau
	Sikkerhedsudstyr	Sædesensor, temperatursensor, termostat, termosikring
Komfort-funktioner	Natlys	Altid tændt, altid slukket
	Brugerprofiler	Undgår konflikter, når flere personer bruger toilettet
	Automatisk udskylning	Automatisk udskylning efter brug
	Skumlag	Beskytter mod stænk og lugt
	Låg åbnes med fodsensor	Låg/sæde kan åbnes med fodsensor
	Udskylning med fodsensor	Udskylning med fodsensor
	Automatisk åbning af låg	Låget kan åbnes automatisk
Antibakterielle dele		Sæde, dyse

Mærkeeffekt: Målt ved omgivelsestemperatur 23 °C / 73 °F, statisk vandtryk 0,18 MPa ± 0,02 MPa og vandtemperatur 15 °C / 59 °F: Tænd toilettet, indstil efter tur vandtryk, sædetemperatur og vandtemperatur til højeste niveau, og kør én bagvaskcyklus.

VANDEFFEKTIVITET

Smarte toiletter inddeles i tre niveauer for energi- og vandeffektivitet, hvor niveau 3 er det laveste. Energiforbrug pr. cyklus, gennemsnitligt vandforbrug til vask og gennemsnitligt vandforbrug til udskylning skal for hvert niveau overholde kravene i tabel 1.

Tabel 1 Indikatorer for energi- og vandeffektivitetsniveau for smarte toiletter

Smarte toiletters energi- og vandeffektivitetsniveau			Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Energi-effektivitets-niveau	Energiforbrug pr. cyklus (kWh)	Med sædevarme	⩽0. 030	⩽0. 040	⩽0. 060
		Uden sædevarme	⩽0. 010	⩽0. 020	⩽0. 030
Vandeffektivitets-niveau	Gennemsnitligt vandforbrug til vask (L)		⩽0. 30	⩽0. 50	⩽0. 70
Bemærk: For hvert vandeffektivitetsniveau må det gennemsnitlige vandforbrug ved lille skyl på et toilet med dobbeltskyl højst være 70 % af grænseværdien for stort skyl.					
Dette produkts energi- og vandeffektivitetsniveau er niveau 2.					

Installationskvittering

Garantigenstand	Komplet produkt
Produktmodel	
Garantiperiode	(fra købsdatoen)
Købsdato	
Installationsdato	
Fakturanummer	
Brugerens navn	
Telefonnummer	
Brugerens adresse	

(Denne del: fabrikkens kopi)

Installationskvittering

Garantigenstand	Komplet produkt
Produktmodel	
Garantiperiode	(fra købsdatoen)
Købsdato	
Installationsdato	
Fakturanummer	
Brugerens navn	
Telefonnummer	
Brugerens adresse	

(Denne del: butikkens kopi)

Garantigenstand	Komplet produkt
Produktmodel	
Garantiperiode	(fra købsdatoen)
Købsdato	
Installationsdato	
Fakturanummer	
Butikkens navn	
Telefonnummer	
Butikkens adresse	

(Denne del: brugerens kopi)

GARANTIKORT

Kære bruger

Hvis det smarte toilet (herefter kaldet produktet) får en fejl inden for den garantiperiode, der er angivet på dette garantikort, kan du tage kortet og en gyldig faktura med til den forhandler, hvor du købte produktet, og få det repareret eller bestille reparation på stedet.

1. Fra købsdatoen kan du med dette kort og en gyldig faktura få gratis reparation af fejl, der opstår ved korrekt brug inden for garantiperioden.
2. Selv inden for garantiperioden opkræves der et passende reparationsgebyr (materialer og arbejdsløn) i følgende tilfælde (1)–(5):
   (1) Det tilhørende garantikort og en gyldig købsfaktura kan ikke fremvises.
   (2) Fejl, der skyldes, at brugs- og sikkerhedsanvisningerne i vejledningen ikke er fulgt.
   (3) Fejl og skader som følge af egen adskillelse, reparation eller ændring.
   (4) Fejl og skader som følge af ydre påvirkninger, f.eks. force majeure.
   (5) Skader som følge af transport, aflæsning, sammenpresning osv.
3. Garantikortets ansvar er begrænset til reparation af produktet og omfatter ikke andet ansvar. Skal produktet repareres efter garantiperiodens udløb, opkræves udkørsel, arbejdsløn og materialer efter omstændighederne. Kontakt den lokale forhandler, hvis noget er uklart.
4. Garantikortet erstattes ikke, hvis det bortkommer. Opbevar det omhyggeligt.